

雲彩集

May 2010

哥城華人教會  
*Columbia Chinese Christian Church*



3316 Rock Quarry Rd., Columbia, MO 65201

Tel&Fax: (573) 442-3957

1 時機與天機  
/ 高榮德牧師

3 忠僕良師---追憶于力工牧師  
/ 潘曉明

5 大牧者與小羊---2008, 2009 冬令會于牧師印象記  
/ 姜凌

祝福滿滿

/ 歐陽棟欣

9

11 南瓜燈的新故事  
/ 翁敏華

14 誰言寸草心，報得三春暉  
/ 海鷹

21 我的心，你要稱頌耶和華  
/ 佚名

主是我的依靠

/ 陳燕

23

讀經之路

/ 潘曉明

27

30 Pass Grace On  
/ Liang & Ling

32 A Mother's Heart  
/ Baby Roo's Mommy

目

錄

# 時機與天機

◆高榮德牧師

去年十一月份歐巴馬總統訪問中國時，兩國發表聯合聲明，雙方同意進一步互相增派留學人員。例如，放寬留學生簽證的限制。事實上在此之前，經濟的因素早已使得大量的中國學生來到美國讀書。目前中國在美國的留學生大約有 98,500 人—較去年成長了 21%！中國也有健全的設施為學生們打好英語根基。現在有了兩國政府的幫助，中國在美國的留學生人數在未來四年中很可能是現在的兩倍。這些新生大部分會是大學部的學生且多來自較富裕的家庭。許多學生可能不會到麻省理工、史丹佛或耶魯等大學求學，他們最可能分散到中西部的各校園。因此，在 2013 年以前您可能在您所在的中西部校園中看見比現在倍增的中國學生！

許多校園同工都表示現在向新生傳福音越來越困難。這些學生比起他們的上一代更富裕並且更被物質生活所吸引。面對這富裕的一代，一個有成效的學生事工的關鍵是著重門徒訓練。訓練已信主的學生成為校園團契裡的領袖。這些學生領袖及教職員領袖能夠更成功地向那些與他們年紀相同、且來自同樣背景的人傳福音。甚至可能比有神學訓練的傳道人還更有效。

門徒訓練就是裝備未來同工在這新興的校園環境中服事的最好方法之一。一週的門徒訓練營，常常相當於在當地教會一學期每週的訓練課程。這一週的訓練已使許多年輕學生的生命改變。他們更成熟，也成

為自己校園團契裡忠心的同工。他們越早接受裝備，全羣就越受祝福，校園團契也將更加成長。舉例來說，我們注意到過去兩年中密蘇裡州堪薩斯城和堪薩斯州的威啟達的校園就經歷了這樣的成長。團契鼓勵同學們來中心參加一週的門徒訓練，當這些學生回去後成為更熱心、更有能力的同工。

學生事工成功的關鍵在於，快快「領人歸主、並且要盡快地訓練和裝備他們做門徒和同工」。裝備門徒和同工的速度必須快於他們畢業流失的速度。中國學生在一個校園逗留的時間平均為三年。大部分新生在八月份來到。在第一個學期，我們需要把福音傳給他們。我們必須領他們到基督裡，成為重生得救的基督徒。成為基督徒後，他們需要一年左右的時間接受門徒訓練，這一年，是他們在基督身體裡成長的重要關鍵。之後再用半年帶領他們嘗試與學習事奉。所以，當他們可以作為同工在校園裡服事的時候，離他們畢業也只剩一年的時間了。當他們在服事的時候，他們會成為其他許多年輕學生的好榜樣。這一年的服事會影響許多學生，使他們也能效法這些同工活的榜樣：接受耶穌，快快作基督的門徒，趕緊事奉祂。在他們快畢業的時候，一個典型的學生事工才能看到果效，並且更深地激勵其他的人。

正為我們打開了一個向學生們傳福音的大好機會。這樣的機會可能不會持續太久。如果中國的經濟持續成長，建設工程繼續進行，在十年內中國將擁有更多的大學，來美求學的學生就會大減。因此讓我們不要只專顧自己的事，也能多留心這從神而來的大好福音天機。■



# 忠僕 良師

—追憶于力工牧師



## ◆潘曉明

我聽見從天上有聲音說：「你要寫下：從今以後，在主裡面而死的人有福了！聖靈說：「是的，他們息了自己的勞苦，作工的果效也隨著他們。」(啟 14:13)

得知我們敬愛的于力工老牧師、基督工人神學院 (CWTS) 和基督工人中心 (CWC) 創辦人、於主歷二〇一〇年三月二十九日在夏威夷安息主懷的消息，不禁悲喜交集：悲的是于老匆匆地離開我們，他在去年底冬令會慈祥的音容笑貌仍歷歷在目、語重心長的教誨勸勉猶在耳邊；喜的是于老終於息了地上的勞苦，榮歸天家、領受冠冕；在冬令會中我們也為他九十生日和事奉主七十年舉行了簡單和莊重的慶祝……

作為神揀選的忠僕之一，于老在長達七十餘年的服事中為主、特別是在海內外華人中、做了許多開創性的工作，自然需年長之同工全面回顧，本文只是一個傳道新兵對他老人家的一點追憶與緬懷：

回想我二〇〇一年蒙主呼召，在主內長輩的建議和舉薦下進入基督工人神學院受全時間裝備，當時雖然于老已經在教學第一線退休多年，但“讀、禱、傳、建”的校風尚在，特別在暑期的《禱告學》于老仍親自授課，在禱告、靈命進深方面諄諄教導，使我們這些年輕一代的工人

受益良多，只可惜兩週的密集課程很快過去，實在意猶未盡。其間于老的鶴髮童顏、慈祥的面容、洪亮中略帶沙啞的嗓音也給我們留下了深刻印象。

二〇〇七年底主帶領我全家離開加州灣區加入基督工人中心，在二〇〇八、二〇〇九年的美中冬令會與于老一起同工，特別在二〇〇八年冬令會期間于老親自按手，為我們成為中心的新同工禱告祝福，再一次挑旺了我們事奉主的心志。

回顧近十年與于老有限的接觸，最使我感懷的是他忠僕良師的謙卑榜樣：主恩待他有諸多的屬靈恩賜，但他不誇耀，在公開場合從不講方言；無論聚會大小，他都全力以赴，不顧年事已高需多休息……他在1/18/2002《聖經助讀本》對我的贈言：“在基督里長進”實在是他美好的見證和對晚輩的激勵！

神安葬了他的僕人、並繼續著他的工作。我們更感謝主今天仍然有生命氣息承接主對於老的託付，繼續在美中這片廣大的禾場上事奉。願主當年感動于老等忠僕的靈，今天也照樣甚至加倍感動我們：務要傳道，無論得時不得時，總要專心；並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人、警戒人、勸勉人。（提后 4:2）

盼望在主耶穌基督的榮耀中與于老再相會！

微僕：潘曉明

主歷二〇一〇年復活節於 Columbia, Missouri, USA ■



—— 2008, 2009 冬令會于牧師印象記

# 大牧者 與小羊



第一次見至于牧師是在中心 2008 年在堪薩斯城舉辦的冬令會上。那時候我剛到美國來 4 個多月，信主才 3 個多月。那時候的我在學習和生活上有各樣的壓力和不適應，於信仰上也是糊里糊塗。我搞不清楚基督徒應該是什麼樣式，應該如何生活。

于牧師每天晚上帶領我們的培靈會，是我每天最喜歡的一堂講道。那時候我覺得于牧師長得童顏鶴髮，總是面帶著慈祥的微笑，光看著他，心裡似乎就得了什麼安慰。他講話還帶著一點點山東口音，一點點古文的韻味。比如他會把“還”發音成“huan”，讓我聽上去感覺特別親切，因為我爺爺也是那麼說話的。聽他的講道更是大有能力的，深深地震撼了我這個屬靈上的嬰兒。他講在抗日戰爭時期他父親帶著他和他哥哥在中國的鄉村間傳道經歷，三條“于”的故事，還有主在半夜裡呼召他“起來！訓練人！”的經歷都深深地打動了我。我感覺自己彷彿進入了另外一個世界，才發現這個世界上還有人會有這樣傳奇而又真實的一生，也才體會到主真的是在他的生命中與他同在，帶領他。

然而聽于牧師的講道最讓我獲益並不僅僅是他個人的經歷，他的講道也並不是“回憶錄”式的。我實在也說不清楚他是如何講道的，只是感覺他的話語中真是帶著主的大能大力，一個多小時下來，或是引經，解經，或是加入個人的經歷，或是向我們發問都是那麼渾然天成，將會眾的靈逐漸的帶起來。對我來講，真的如同喝了純淨的靈奶，身心靈真

是說不出來的愉悅，激昂。還記得那次冬令會的第二堂培靈會的時候他說，主是與他同在的，他在講道主此刻也坐在他的身邊。他說這句話的時候語氣平靜而堅定，讓我覺得如此難以置信的話從他口中講出竟是如此令人信服。

沒有講道的時候其實我有時也在默默地觀察主的僕人們。我看到總是有人圍在于牧師的身邊，有時候是在飯廳，有時候是在講堂旁邊，有時是在過道上。他要麼面帶微笑側耳傾聽，要麼就是握著他們的手和



他們一同禱告。  
有一天中午我從電梯出來，正看到于牧師坐在 Hallway 邊上的椅子上，一臉安詳看著路過的人。我走過他身邊的時候說了一句“于牧師好”，他也點頭還了

我一個大大的微笑。我心裡真是開心極了。感謝主那一年的冬令會對我來說是一個很大的鼓舞。不僅在真道上得到了很多學習，也真是看到了屬主的人，主衷心的僕人是什麼樣的形象。

那次冬令會回來之後，我向一個弟兄借了一本于牧師的回憶錄“夜盡天明”。然後我幾乎是連夜把它讀完。我這個人很懶，在我印象中，之前能讓我主動熬夜的也就是好看的電影或是電視劇了。這本書不僅讓我看到了中國教會的一些歷史，于牧師前半生與主同工的經歷，也



更是看到了神的奇妙和大能。2009 年的冬令會在聖路易斯，我和陳亮都去參加了。這是我們最後一次見到了于牧師了。在這一年當中雖然也有很多軟弱的時候，但是我覺得我的靈命有了一點成長，對主有了一些經歷，信心也更加的堅定了。尤其要感謝主的是，陳亮也來到了美國，很快也信主受洗。這都是主給我們的恩典。雖然我們在冬令會期間都有一點點的服侍工作，但是每天晚上于牧師的培靈會我們都爭取搶到第一排最靠近講台的位置去坐。于牧師的身體那時候已經很不好了，我也明顯感覺到 he 比前一年衰弱了許多，行路都只能靠輪椅，上講台也要靠人扶上去。然而他身體上的衰微和軟弱更加的顯出神的能力。他釋放的信息依然是那麼震撼有力，我幾乎都是流著淚聽完他的講道。第二天培靈完了之後，于牧師要求會眾原地幾個人一組一同禱告。這時候高牧師看到我和陳亮坐在前排，就過來對我們說，你們上去和于牧師一起禱告吧。我一聽嚇了一跳，但又很快明白這是非常難得的機會，於是我們就上到講台在于牧師的旁邊跪下來。于牧師問我們“你們會不會禱告？”我想既然已經上來了就只有硬著頭皮說“會”了。于牧師連聲說好。然後我和陳亮就依次禱告。我知道于牧師耳朵已經不太好使了，所以禱告得很大聲，幾乎是喊出來的。我們倆禱告完了之後，于牧師突然說“我要給你們祝福”於是按手在我們頭上為我們禱告祝福。我當時又激動又緊張，已經完全不記得他為我按手禱告的時候說的是什麼，只記得他為陳亮禱告的時候說了一句“求神賜給這位弟兄一生正直而公義的靈，一生走天國的道路。”



這次冬令會真是難忘，大雪沒有停止，然而主的愛在我們中間流動。我們所

有的會友和講員們一起為于力工牧師慶祝 90 歲生日，同時也是他為主做工 70 年的紀念。最後一堂講道的時候，於力工牧師也流露出了他對自己身體狀況的 concern，所以也呼召弟兄姊妹們出來接他的班，我看到當時有好幾位弟兄姊妹站起來了，我對他們真的是佩服。牧人中的牧人，帶領神的群羊這個班可不是好接的啊，感謝主他們有這樣的信心。

雖然于牧師在最後仍然說他明年還要來，但看來他只能“失信”一次了。然而他能歇了一生的勞苦，安息主懷，這對他來講也是好得無比的事情。我真的是要再次感謝主在我初信的時候能給我這樣的機會從他忠心的僕人們身上看到主自己的榮光，來學習跟從主。我也要時常激勵自己不要浪費神的恩典。真的是願意主的名得到高舉，讓萬國與萬民都來敬拜讚美祂！■





◆ 歐陽棣欣

小敏有一首詩歌“奉獻”，它所述說的是中國千千萬萬為主傳福音的人的人生路向。兩年前當教會一位姐妹推薦這首歌曲給我的時候，瞬間我就能感受到歌曲那種寫實的魅力。詞句簡樸，直透人心。只是一時間沒有領會姐妹所以把這首詩歌引薦的真正原因。

直到最近再一次彈唱這首詩歌，在反復的練習中，猛然醒悟她是要告訴我，安慰我們這些在北美的全職家庭主婦們。我們默默無聲的工作是神所喜悅的。可不是嗎？“南來北往，風大爬山坡，水涼趟大河，再難走的路，總是這樣走過。”我們為了工作，跟隨丈夫穿州過府。在生活上，承擔了粗細活。夏天剪草，冬季鏟雪，接送小孩，服侍老人。幸好物質上是不缺的，但擔子卻絕不輕省。

回顧自己四十年在美的日子，多少次遇上艱難的困境，往往是在不可為的時候，不得以而為之。背對世俗的潮流，執著地走神的窄路。許多時候都覺得自己再也走不下去，往往這時候神就堅固我們的信心，讓我們有足夠的能力繼續走下去。

年青的時候，從未想過會留在家中卅多年。原想有專業的訓練，就能自食其力。如今反思，人的每一步都握在恩主手裏。主對每一個人

有不同的帶領。對我而言，神托付給我的有年邁母親，三個女兒，又有兄弟姊妹的兒女。從服侍家庭裏，我學習對神的順服，體貼神的心意。有人問我，我最大的成就是什麼？不容否認我沒有奇功偉業，但我對家庭的執著就是我的成就了。我照顧過的八個孩子：二個得博士學位，三個得碩士學位，二個得學士學位，我自己最小的女兒雖然沒有讀完大學，但仍有一技之長，能自食其力，在社會上立足。覺得虧欠神的是，他們當中如今仍專心跟隨主的只有四個，其他有的是半調子，有的仍在信仰的三叉路口徘徊，甚至回到傳統信仰中，與主分離。我們只能為他們不住的禱告，相信我們的主是有大憐憫的主，求主賜他們信心。因為信心乃是蒙福的渠道。春雨貴如油，在這綿綿春雨的時候，使我想到主的恩典就如春雨般灑在我家。感謝主成為我們生命的泉源。願讚美尊榮，都歸與我們的救主耶穌。■





◆ 翁敏華

萬聖節，即鬼節，對我們基督徒來講是絕對沒有任何理由值得慶祝的。卻看到沿街的一些美國人家在家門口用黑佈白條裝飾成的各種鬼樣在來得過早的寒風中飄來蕩去，實在覺得納悶美國人為什麼不怕鬼，還讓小孩穿著化妝服去 trick or treat，要知道人嚇人，要嚇死人的。

記得來美國的第一年有過一次 trick or treat 的經歷——膽顫恐懼，讓我永遠磨滅不了這個記憶，一直交待兒子以後再也不去討糖了，因為沒有任何益處。第二年，自己在家為兒子做了一個南瓜燈。當我依樣畫葫蘆般把南瓜燈做好，點上蠟燭，關上燈，看到小南瓜燈裡的一團火紅，把刻在小南瓜上的笑臉映照得栩栩如生，著實為自己的作品得意一番，卻也不知道這個南瓜燈也可以有新的內涵。

那是去年秋季的一個晚上，我帶女兒去參加一個美國人教會辦的 Awana。在結束前 20 分鐘，我們幾個媽媽走進教室，坐在後面聽老師給孩子們講南瓜燈的故事。

這是一個比喻的故事，是一個關於一個農夫和一個南瓜的故事。比喻就是一個地上的故事寓意有天堂的意義。在聖經裡有許多這樣的比喻故事，主耶穌所用的比喻，好讓我們能更好明白他的教訓。

有一個農夫住在一個很偏遠的地方。在他的農莊里有一個南瓜園。南瓜非常特別，它們開始於小小的橢圓形的種子，然後長成大大的橘黃色的南瓜。農夫種下種子，澆水，照顧南瓜藤，並耐心地等它們長大。從一顆種子到長成一個南瓜要花很長時間。最後，在 10 月裡，在他的南瓜園裡有許多大大的，橘黃色的南瓜。有一些是高而歪的，有一些是矮而圓的，有一些表面上有坑坑窪窪的。但它們都是由農夫一手種的，一手照顧的。

一天，農夫選了一個南瓜要作一個特別的作品。他在南瓜園裡找到一個南瓜，把它洗乾淨。（你要非常小心處理南瓜。因為南瓜表面上看起來粗糙，但你一旦把它摔在地上了，就會把南瓜全摔碎了。）

就像農夫選南瓜一樣，神也選了我們每一個人，因為經上說，所有相信主耶穌的，他就選他/她作他的兒女。他在創造這個世界以前，他在創造我們之前，他就選了我們。就像我們一樣，所有的南瓜是不同的。大家看這個南瓜外面有土，而且這邊上有一個痕印，但農夫仍然選了它。

但在每個南瓜裡面都是一樣的東西，那就是粘糊糊的瓜瓤在裡面。農夫拿了一把刀，在南瓜的頂部挖了一個洞。裡面等著他的是令人討厭的、粘糊糊的瓜瓤。這必須要弄掉。他把那些瓤都挖出來扔掉——從此再也看不見瓜瓤了。這個令人討厭的、粘糊糊的瓜瓤就好像我們身上的罪。“因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀。”（羅馬書 3:23）這是指我們每個人說的，人人都有罪。記得這裡的罪是指我們做的任何違背神的事。我們並不能靠我們自己擺脫我們的罪。

但是，神給我們一個機會可以赦免和洗淨我們的罪。聖經上說，“我們若認自己的罪，神是信實的、是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。”（約一 1:9）當我們向神坦承我們一

切的罪（也就是說我們向神宣告他是對的，我們是有罪的）並求神原諒我們，神就會赦免我們一切的過犯。他應許赦免我們所有的罪。現在，南瓜裡面變乾淨了。

接著，農夫給南瓜一個新的面貌。他切開兩個三角形做眼睛，一個矩形的鼻子，還有一個又大又寬的嘴。這一副在南瓜上的新面孔，就像當我們信靠主耶穌基督時，上帝放在我們身上的一顆新造的心。

**若有人在基督裡，他就是新造的人。舊事已過，都成新的了。**  
（林後 5:17）

然後，農夫做了一件很特別的事。他把一個小的白色的蠟燭放在南瓜裡，點燃了燈芯。這個蠟燭就代表耶穌基督住在我們心裡。主耶穌說，“我是世界的光，跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。”（約 8:12）

當基督的愛在我們心中，上帝願我們和周圍的每一個人一起分享這愛。主耶穌對我們說，“你們的光也當這樣照在人前、叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們天上的父。”（太 5:16）這樣我們就像南瓜燈——成為他人榮耀的光，去見證主耶穌基督的愛。

最後，孩子們唱著 This little lamp of life, I'm going to let it shine.....並禱告。

我願每個人都能知道這個南瓜燈的新故事，也願每個人的心裡都點亮著那永不熄滅的生命之光。阿門。■

（故事由陳燕翻譯）

# 誰言寸草心，報得三春暉



*I remember my affliction and my wandering, the bitterness and the gall. I well remember them, and my soul is downcast within me. Yet this I call to mind and therefore I have hope.*

*-----Lamentations 3:19-21*

正是因為義人難尋，在我的人生路上，曾經給予我真誠關心和幫助的人我才格外珍惜。

我的朋友很少，幾乎沒有。這或許和我擇友的標準過於苛刻有關。有很多起初也算談得來的朋友，後來也總因一二件行事為人的看不慣而漸漸疏遠了。正所謂“我見青山多嫵媚，青山見我亦如是”，我想在別人眼中我也是這德性，抑或是更糟些。老公常說：能和我長期和平共處不容易！除他之外估計再難找到第二個。對於為何和我相處難，恰當的時候我會寫一篇反思性的文字和大家分享。當然，認識到自己性格的缺陷也是在信主以後，以前的我總是認為“眾人皆醉我獨醒，眾人皆濁我獨清”的。呵呵，有時會發出感嘆：有很多人是只可遠觀而不可褻玩的。然而即便如此，仍有那麼一些人雖歷經層層過濾，仍頑強地屹立在那裡，真正是令人敬重。



“深閨多少同心事，妙語相稱倍有情”。朝霞自不必說，是我最美好的記憶。大學四年，因為有她，是那樣的充實和愜意！我很感激，上帝在最詩意的年齡把這個美麗可愛的天使安排在我的身邊，讓我和她一同走過那段崢嶸歲月。

若問大學裡是否有藍顏知己，當首推玉強。接觸不多，但印象深刻。這是一個人品高尚，胸懷寬廣，刻苦努力，正直善良的人！曾有一段，我把時間全投入在另一件我認為更有意義的事情上了，而忽視了文獻課的學習。第二天就要考試了，我才臨時抱佛腳，坐在那裡突擊。然複習內容浩如煙海，看上去不是一朝一夕就能搞定的。於是急得坐如針氈，更是看不到心裡去了。同在一個教室的玉強好像看出了我的煩躁，主動坐過來，幾個問題一問，深深為我憂慮：“你很危險，這樣明天肯定不及格”！他比我還著急，不再自己複習，而是打開書把自己認為重要的部分一個個地給我講解，實在一時不能領悟之處，他就強令我死記！我想，我能夠最終通過這門考試，全是依靠他的幫助。

也記得大四開學後不久我得了急性腸胃炎，食不甘胃，夜不能寐。到幾個附近的醫院就診，發現醫藥費用太貴，動不動就開個單讓做很貴很貴的檢查，分明就是敲詐！就想起在家當醫生的哥哥....還不如回家看病呢！鼓起勇氣第一次向輔導員請假，沒想到一下就批准了。從系裡出來，正碰上玉強，我興高采烈地告訴他這個好消息！玉強聽後問我，你什麼時候走？我送你回去！我只當他是開玩笑呢，誰知那天早上他真的也請了假，買了一兜水果和我同坐火車，又轉汽車一直護送我到家裡！多少年過去了，我還清晰地記得在車上他細心地撥開香蕉，耐心地問我能不能嘗試著吃點東西(我那時已經好久沒有正常吃飯了)。到家以後，我興奮地抱著媽媽，連玉強是什麼時候悄悄離開的都沒注意到。

他不僅字寫的好，做事踏實，且很有管理才能。也很能聽取別人的意見，儘管有時和他不一致。在他的帶領下做事，我的思想可以得到

自由發揮，得到的也都是信任和讚賞。玉強在學生會當宣傳部長的那一年，我的工作是最愉快的。老公到我們學校找我的時候，安排他的住宿時我眼睛眨都沒眨，第一個想到的就是玉強。我也知道，無論何時，無論何地，他都會支持我，就像他在我畢業留言簿上寫的那樣“一路關注我，給我掌聲和鼓勵”。

在家待業兩年的日子，玉強是唯一一個專門過來看我並詢問我生存狀況的人。對我的困境，他的微笑依舊，關懷依舊，且沒有絲毫在我面前顯示優越感的意思，還是那麼和藹可親，春風和煦。

一別經年，再一次有他的消息是在網上同學錄裡。看到他事業有成，且娶了一個海外留學歸來的漂亮妹妹，我真的很為玉強高興！不知別人怎麼看，但我覺得這位妹妹選擇玉強是非常有眼光和睿智的。因為人如果脫掉他的權勢，金錢，學歷，容顏，家庭背景等外衣，光拿一個真人來較量，還真沒有幾個人能強過玉強的。如今玉強又添了一對可愛的雙胞胎女兒！你真的不能不相信，上帝是特別祝福那些真誠良善的人的。

也記得來美國的第一個星期天，我步行到 6 公里以外的 Warmart 買菜。（樓上有車的中國老鄉雖近在咫尺，卻幾年來從未帶我買過一次）。一個開車經過的黑人妹妹見我徒步走在車流穿梭的路上，就好奇地停下來詢問，得知我還要再走很遠才能到達目的地，就招呼我上車，帶我去了商店，陪我買了一切生活所需，又拉我回來。後來我想，幸虧有她，否則那一袋米可怎麼扛回來呢？黑人妹妹幫我把車上的東西搬進屋裡，發現家徒四壁，整個屋子除了兩個箱子和鋪在地上的單子外，什麼都沒有，不禁發出一陣感嘆。你相信嗎，此後的整整一個星期，黃昏時分，她都會拉一車的東西到我的小屋來，大到床墊，被子，枕頭，桌椅，電視；小到鍋碗瓢勺，叉子，筷子，毛巾，肥皂，甚至衣服，帽子，鞋襪，護膚品，指甲剪，掏耳棉棒.....後來一個老鄉見到說：“我

來了好久才有沙發·電話·你竟然一下子都有了！”頗有忿忿不平之意。是的·環顧四周·我還真的再找不著還缺什麼,我一下子變得很富有。而這個黑人妹妹並不富有。後來知道她生活很節儉也很辛苦·靠黑天白日地幫人做傭工維持生計·經常會付不起房租和油費·還會經常失業。然而就是這個生活在美國最底層的黑人妹妹·卻給了我無私的幫助和最豐盛的愛。

這個黑人妹妹的名子叫 Molly·與金錢 Money 的發音很相似。儘管她很窮·並沒有 Money·但她卻是一個能把有限的財富與人分享的快樂天使！



Molly 在我家。除了遠處牆上的畫和近處桌上的小鬧鐘，你所看到的一切都是 Molly 送我的。

後來·一對來自香港的夫婦送了我們一輛車子·教勝軍開車的人遍及歐亞非拉·有來自美國的 Daniel·Anita·來自斯里蘭卡的 Samen·Yamuna·台灣的 Leon·香港的 Jacky·馬來西亞的 Robert.....

當我把這一群群幫助我的人寫在筆記本里的時候，我驚奇的發現了一個共性：他們中 95% 的人都是 Christian。他們給予我的支撐絕不是區區幾行字能表達的了的，他們對陌生人的幫助和愛也都是不求回報的！如春風化雨，滋潤著一個個遊子的心。我所能做的，頂多是送他們一幅畫“係向牛頭充炭值”罷了。



我的聖經老師 Anita 夫婦。圖中的女主人 Anita 已經去世了。直到有一天她不能再來教我 Bible 了，我才知道她已身患癌症 20 多年...勝軍拿到駕照後我們能想到的第一件事，就是開車到她的墓地去看看，青草已經很深了，早已埋沒了那不起眼的墓碑。用手撫摸著石頭上她的名字，我默默地禱告她在天堂里平安喜樂。



給了我家一樣溫暖並一起為我送行的  
Chinese Christian Fellowship...

愛在這裡，和平在這裡，光明在這裡，生命在這裡！

如果有一種信仰，能夠這樣激發起人性中善的一面，並融化冷酷的心，那麼，他就是一種好信仰。

曾經那麼桀驁不馴，驕傲自負的我終於被這愛征服了！！離開 Wichita 之前，我毅然決定在這裡受洗，在這個 Anita 生前常去的教會受洗；在這個見證了我笑與淚的地方受洗。也許主讓我在這裡經歷這一切，只是要讓我學會我人生需要的功課。儘管當時我對聖經還不太了解，儘管我還有那麼多那麼多的疑問，但那些都已經不重要了！重要的是，以後的歲月，我要成為他們中間的一員，我在地上的日子一定要和他們這樣的人一起度過！

人說母愛是偉大的，在我眼中，這些與我沒有任何血緣關係的人向我展示的沒有任何利益寄託的關愛可以和母愛相媲美的。時逢母親節，

送上一首 Beyond 的〈真的愛你〉給所有真誠奉獻，愛人如己的基督徒朋友！

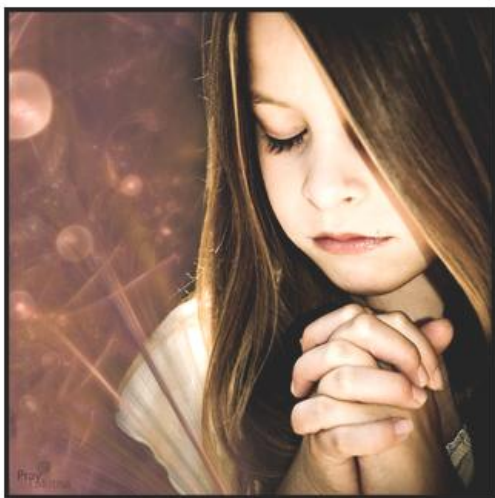
無法可修飾的一對手  
帶出溫暖永遠在背後  
總是羅嗦始終關注  
不懂珍惜太內疚  
沉醉於音階她不讚賞  
母親的愛卻永未退讓  
決心沖開心中掙扎  
親恩終可報答

春風化雨暖透我的心  
一生眷顧無言地送贈  
是你多麼溫馨的目光  
教我堅毅望著前路  
叮囑我跌倒不應放棄  
沒法解釋怎可報盡親恩  
愛意寬大是無限  
請准我說聲真的愛你  
仍記起溫馨的一對手  
始終給我照顧未變樣  
理想今天終於等到  
分享光輝盼做到

*Because of the Lord's great love we are not  
consumed, for His compassion never fail.  
Though He brings grief, He will show  
compassion, so great is His unfailing love.*

-----*Lamentations 3: 22, 32.* ■





# 你要稱頌耶和華 我的心，

◆ 佚名

感謝神讓我有這個機會，在此分享我的經歷，將榮耀歸給神。

在今年年初放假期間，我發現身體有異常出血的狀況，經超音波檢查，醫生初步診斷，需開刀處理。手術就訂在兩星期內。手術日期確定後，我急忙將學校事情處理個段落，訂下資格考日期，（就在手術前兩天），怕因手術後需要休息，無法將事情做完。一邊我也開始查詢一些相關的醫學知識，做心理上的調適。

在這兩星期內，我儘量讓自己像平常一樣過，繼續準備學校課業，資格考，做研究，雖然醫生說這是個小手術，但想到開刀我還是會緊張害怕。害怕時，我就禱告，聽詩歌，做事情轉移注意力。我從朋友，家人那邊接受到很多的關心，還有教會的弟兄姊妹為我禱告。我經歷到從神而來的愛，帶著安慰與能力。

那兩個禮拜，心情還算平靜，學校事情很平穩地告一個段落，資格考也順利完成，剩下即將面對的就是開刀了。現在回想，這真的不是靠我自己能做到的，我是個很容易緊張的人，也會因為焦慮而胃痛，失眠。但那段時間，我學習依靠神，得到平安。

我開刀當天是星期五，一大早就起來了，當天感覺有點緊張。教會有姊妹陪我一起去醫院，為我禱告。進到超音波室，做開刀前檢查，檢查了一會，醫護人員告訴我，超音波的顯示不太一樣，同個位置，同個角度，之前所偵測到的“東西”看不到了。醫護人員又再試了幾次，就是無法呈現和兩星期前相同的影像。當下我的第一個反應是，這些醫護人員在搞什麼鬼？到底行不行阿？後來，我又想，會不會是醫生上次弄錯了，整件事情是個烏龍？到底怎麼回事？我開始困惑。於是原本要進行的手術被取消，因為原本要開刀取出的“東西”看不到，找不到，不見了!!!!...？

從診療室出來，我把這件事告訴陪同我一起來的姊妹，一開始他們也擔心，又和我再去找醫護人員確認，了解一下情況。經過一番討論之後，唯一能確定的就是今天不用開刀。我當下覺得十分不可思議也很心虛，神真的醫治我了？這件事真的結束了？怎麼會這樣？怎麼可能會是我？一連串的自我質問，讓我不敢相信神在我身上所做的。

一個月過去了。我的身體正常，不再有異常出血的狀況。為此感謝神。我經歷了祂醫治的大能。如詩篇 103

篇裡所說“我的心哪、你要稱頌耶和華、不可忘記他的一切恩惠。他赦免你的一切罪孽、醫治你的一切疾病。”神讓我經歷這件事情，一定有祂的目的和計劃，我現在所能了解的很少。但我相信神會繼續帶領我，我也要繼續將榮耀讚美歸給神，不忘記他的恩惠。■







# 主是我的依靠

◆陳燕

古人云“舉頭三尺有神明”。當我們身處困境的時候，常會不自覺地祈求上天，可我們並不知道天上是否有神存在，也不知道那是怎樣的一位神或是很多位神。

自小我們受的教育都說“世界上沒有神”，“一切宗教都是精神鴉片”，“我們都是由猿猴進化來的”……當我們接受這些知識的時候我們相信那是科學，很少有人會仔細地考證這些說法的正確性。

未信主之前，我對於上香拜祖等做法，雖然理智上覺得是迷信，但又表現出極大地好奇。我曾接觸了很多種算命方式：生辰八字、面相、手紋、姓名、撲克牌、塔羅牌、筆仙、鳥仙、風水等。甚至找了很多書來看，還差點拜個算命師傅。我也曾給不少人算過，但越算越發覺沒意思，大都是好話、寬泛的話，總有一兩句對方愛聽的話，這只不過是表面上安慰人心罷了。

這些年來，我讀書、出國，一切都還順利，沒有遇到多大的困難，沒有覺得什麼是過不去的坎。結婚後，每當遇到困難我會先想到丈夫是我的依靠。可當我們生氣吵架時，我覺得丈夫也不可靠了，還是自己的

父母是最可靠。可離家這麼遠，想隨時打電話給家裡也是不可能的，看來只能靠自己了。我相信只要自己努力，總有一天會得到自己想要的。可總有一些事情讓人覺得自己沒法把握，比如：疾病，工作等等。

丈夫早我一年來美國，那時他信主也有大半年的時間。剛開始他去教會，我很支持，想到他能在異國他鄉找到親人，是件很溫暖的事。可後來他說他信主了，我就著急啦，可不可能是“邪教”啊。後來他開始給我講上帝、講耶穌，我以為他被洗腦了，一句也聽不進去。有一次他告訴我：“聖經上說丈夫就要愛妻子，不可以離婚，不可以犯姦淫，甚至想到漂亮的女生就是犯罪。”這一點我當然贊成。於是就想多了解些，有時還會問些問題。

來美國時，快走前的一個小時，我的護照找不到了，我趕忙叫了兩個同學幫我找，我一急心裡就求神幫助我，一下就找到了。在進美國海關的時候，I-20 表格要蓋章，可我的不知道什麼時候弄丟了，支吾了半天，她竟讓我過了。丈夫說這是個奇蹟，按規定是要把我送回國的。他說是神看守我。

到美國後第一次去教會，高牧師就讓我回家後禱告。我想好吧，反正也沒什麼壞處。那時我的孀孀煤氣中毒，生活不能自理，兩次住院治療約四個月之久。親戚中有好幾位是醫生的，都說無能為力，最好也就是人扶著能走幾步路。所以我第一次禱告就求神醫治我孀孀。一直禱告了約半月，給家裡打電話，竟然聽說孀孀已經基本康復出院了，在家還能做飯。真感謝神啊。

教會裡很多弟兄姐妹向我傳福音，但那時我還是沒法相信。一讀創世紀，就大呼“這不是神話嗎？”可他們說這聖經共 66 卷，有 40 多位不同年代、不同身份背景的作者，成書時間跨度達 1600 多年。聖經每卷書各有特色，但在整體上卻前後統一，書上的預言遙相呼應。1947 年，巴勒斯坦發現的死海古卷，又一次證實了聖經的可靠性。

有一天當我讀到《遊子吟》中引用聖經上的話：“你們看那天上的飛鳥，也不種，也不收，也不積蓄在倉裡，你們的天父尚且養活它。你們不比飛鳥貴重得多嗎？”。這段話頓時讓我感動的熱淚盈眶，我終於找到了依靠，知道還有這樣一位父親，他是無私的，永遠的，無條件的依靠。

信主還有一大難題是認罪。我自我感覺良好，覺得自己有很多美德，哪裡有罪呢。聽了 Randy 的分享，我才知道這罪，是我達不到上帝給我訂的標準。這個標準是像他一樣聖潔，沒有瑕疵。而且這個罪沒有比較，只是自己和上帝的關係。



終於我接受了上帝，讓他住在我的心裡。

主在各方面給我們數不盡的恩典。雖然我和雲鵬談戀愛 5 年，結婚 2 年，但真正在一起生活的時間也就從來美國開始。在基督耶穌裡，主保守我們的婚姻，真是無比甜美。我倆生氣的時候，我禱告求主幫我改變我的丈夫，主卻讓我看到自己的錯處，我誠懇的道歉使我們重歸於好。還有一次，我們兩個一起低頭禱告，上帝教會我們站在彼此的角度看問題，我們雙淚俱下地又抱在了一起。“合神心意的家庭”講座對我們也有很大幫助。另外，弟兄姐妹的代禱與關心，讓我們常常被主的愛充滿。

我們學會一起禱告，一起讀聖經，一起事奉。丈夫說我變化了很多，他說主把我變得更好了。其實他也變得更加溫柔、體貼了。

有人常問我是不是因為雲鵬先信的主，我才會這麼快信主。其實我做完決志禱告後的幾天，我也問自己這個問題。主告訴我，他愛我不是因為別人，只是他愛我，單單愛我。信主是我自己跟天父的關係。

感謝主帶領我們來到這裡，讓我們從創世紀查經班開始，從他的話語裡更多地認識他。也讓我們這剛信主的嬰孩，就有機會參與服事，更多地經歷主。

按世人的標準也許我可以做個好人，但按主的標準，我實在不配成為他的門徒。做一個真正屬主的門徒，做個討他喜悅的孩子，是我們基督徒在世上要好好學的功課。

主曆 2010 年 3 月 24 日■



# 讀經之路

◆潘曉明

主曆二〇一〇年二月

聖經所記載的是神的話，是我們腳前的燈、路上的光（詩 119:105）。基督徒讀經的重要，盡人皆知。但是我們應當怎樣讀經呢？

## 一、第一種讀經方法：口頭讀經

多念聖經金句，縱然不大明白，也是有益的。因為我們知道聖經都是神的言語：“出於神的話，沒有一句不帶能力的。”（路 1:37）一個基督徒常把經句掛在口上，魔鬼聽見就必定逃避。倘若一周能念兩個金句，一年就可以用口念出一百多個金句，對於屬靈生活，必有很大幫助：“你的言語在我上膛何等甘美，在我口中比蜜更甜。”（詩 119:103）

## 二、第二種讀經方法：思想讀經

但基督徒讀經絕對不可停止在口頭讀經這一步。我們應當進而追求明白經文的深義。主的救恩十分淺近，村嫗野老都能了解。然而其救恩真義，也十分深奧奇妙，讀經百年仍是不能完全明白。我們可用陽光和海水來比喻聖經，其教訓和精義，可以稱為取之不盡，用之不竭。人生有涯而聖經的知識無涯，我們讀聖



經應當避免膚淺的毛病。淺嚐輒止，裨益不大。詩篇一篇二節說，“惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福。”可見思想讀經，乃基督徒讀經較為進步的方式。此外歷代聖徒用了許多時間和心血，查考聖經，作成不少有名的辭典和註釋，應當盡量用來幫助研經。

### 三、第三種讀經方法：心性讀經

基督徒只求明白聖經還是不夠，須知心性的改變比學識的增加更為重要。知識學問多而心性不好，倒不如心性好而知識學問不多。太 2:1-6 記載的祭司長文士的聖經知識，可謂淵博。然而他們不相信主耶穌，他們的聖經學問雖多，有何益處？

讀經的價值首先在於增加我們的信心，其次是增加我們的愛心：“命令的總歸就是愛，是從清潔的心，和無虧的良心，無偽的信心生出來的。”（提前 1:5）。有人問主耶穌，全部（舊約）聖經的總綱是什麼？主回答說：“你要盡心盡性盡意，愛主你的神，這是誠命中的第一。其次也相仿，就是要愛人如己。”（太 22:37-39）上述兩大誠命的中心，也是一個愛字。

### 四、第四種讀經方法：行為讀經

基督徒讀經是否到了心性讀經這一個階段，便算高峰呢？我們須知行為讀經比心性讀經更為重要。雅各說：“信心若沒有行為就是死的……信心因著行為才得成全……人稱義是因著行為，不是單因著信。”（雅 2:17-24）保羅說：“你們既然蒙召，行事為人就當與蒙召的恩相稱。”（弗 4:1）一個人若有內心的改變，就必定有外果的產生。看樹的果子，就可以知道樹的本質。遵行聖經的教訓，原是我們基督徒的責任，也是我們基督徒信心與愛心的試金石。

## 五、第五種讀經方法：主裡讀經

基督徒讀經的最高階段，乃是主裡讀經。主裡讀經和上述四個階段或四個方式有何分別？前四種方式是以讀經人自己為中心，主裡讀經則完全以主耶穌基督為讀經的中心。以前讀經是要自己多熟經句，多得聖經知識，多有良好心性，和多有良善行為。現在卻要忘記自己，專心一志，以便從聖經中看見榮耀的主，使耶穌得著我們和得著榮耀。主在以馬忤斯路上給兩個門徒解經，一切指向基督自己；（路 24 章）保羅追求主耶穌能得著他；（腓 3:12）我們讀經最高的宗旨也是如此。我們最大的需要不是話語、不是知識、不是心性、也不是行為；而是基督和他的保守。要有這樣的讀經，非先破碎自己，完全仰望和順服基督不可。

願神憐憫我們，帶領我們，使我們從每一個經句裡面，看見愛我們的和我們所愛的主耶穌基督。■





### **Liang's part**

My wife and I got baptized by the same pastor, in the same place, at the same period. What an amazing grace! But just one year ago, I never imagined I could become a Christian. When I was a boy, I lived in small village in the middle of China. My family and I worshiped our ancestors and went to some Buddhism temples several times every year. Later, like other teenagers, I thought there is no God at all in our world, and everything only relies on our efforts and our family.

After I studied and worked in Beijing, God touched me through several Christians, my roommate, my cousin, my wife's great uncle and my wife. At our dormitory, my roommate read Bible to us several nights, but I thought that guy was foolish to believe in such a ridiculous legend. I never imagined Gospel could arrive at small town until my cousin told me she became a Christian and her life had changed a lot. I just felt happy for her, but I thought I had no relationship with God. Surprisingly, my wife's great uncle became a good and generous man from a very bad and mean one after he believed in God, and he even rode bicycle to share God's Gospel in our county. But I thought I was a good man, so I didn't need God's salvation. Now, I realize that they passed God's grace on to me;



however, I rejected it again and again. But God never stopped grace. Last year, my wife began to pass grace on to me. At first, I still hold some doubts: I did nothing for God, could I deserve God's love? Later, her testimony and my experience in Church removed my doubts. Finally I accept God's grace.

### **Ling's part**

I remembered one day in April 2008, I was at home and surfing on the internet, and then somehow I got into a Chinese Gospel website. I couldn't stop crying when I was watching the videos which introduce who God is and the relationship between God and human being. It said God is our creator and heavenly Father, we can pray to Him and He really listens to us. At that time I was waiting for my admission news from the universities that I applied. So I prayed to God: "God, please give a chance to study in America and to know you better"

Finally, one month later, when I almost gave up, I got an email from MU saying they still have one opening. Thank the Lord, He really answered my prayer. I came to America at 08/08/2008. After the first time I came to church, I felt so warm like I was at my real home, so I decided to be a Christian. Now I would like to end my testimony with one verse from BIBLE "Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and the door will be opened to you."

### **Ending**

Thank you, God. I was blind to know you, but you never gave me up; God, I was lost for many years, but you never stopped finding me. You led me to your road step by step, full of love and patience. God, we hope to grow in you and pass your grace on to let more people know you, the only true God. Amen. ■

*(Presented at Rochester Christian Church, IL, November 2009)*

# A Mother's Heart



◆ Baby Roo's Mommy



\*\*\*\*\*

March 29, 2009, Sunday

Dear Baby Roo,

You are gone. A part of my heart went with you. I feel so incomplete.

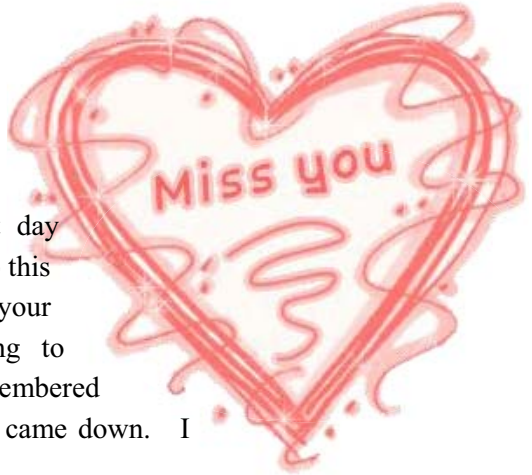
Tonight, you are not here to be nursed. I expressed the milk and poured it down the drain because I am taking too much pain medicine and my milk would not be good for you.

\*\*\*\*\*

March 30, 2009, Monday

Dear Baby Roo,

Yesterday was the first day that you are away. I woke up this morning at around 4 a.m., your normal feeding time, waiting to hear you stir. Then I remembered that you are gone. My tears came down. I miss you so so much.



Please forgive me, I have to send you away because I love you. I am too weak and in too much pain to care for you. For now, Hsiu-Ling A-Yi will be a better mom for you than I am able to. Please forgive me.

Roo, Mommy loves to sing and I know that it's a special gift that the Lord has given me. But today I told God "Abba Father, I have no song to sing".

\*\*\*\*\*

March 31, 2009, Tuesday

Dear Baby Roo,

The house is so quiet this morning. Your big brothers and big sisters are all in school now. There are only the sounds of Daddy and me typing on the computers and the whirling from the printer. It's too quiet.

Daddy closed the bonus room door by my bed, so that I will not see the empty crib.

Roo, I miss your smiles and how you love to talk to me. I miss how you would be lying next to me, turning your little round head towards my direction, and staring me in the eyes without blinking as if you could look into my soul.

I miss how excited you became when standing up with my hands supporting you. You were so happy and so proud of standing "on your own" even though you could barely balance yourself.

I miss how the little red blotch on your left cheek moves up and down as you smile or talk to me. I know our Heavenly Father must have given you a special kiss right there just before He entrusted you to me and Daddy.

Roo, I miss the not-all-pleasant smell on your head. Your big brothers and big sisters nicknamed you "little stinky head" because they love you and think it's funny. I remember one time Daddy was holding you and talking to you. He told you that your head does not smell so good because everyone kisses you on the head before we brush our teeth in the morning or before we wipe our mouths after eating. So he said that technically it's not your fault.

Roo, there's actually another reason why your head doesn't smell so great. All the newborns have something called "cradle cap". It's basically a thick layer of dead skin (dandruff) on the top of your head because of the high metabolism babies have. You are growing fast and learning rapidly. Your brain absorbs information like a sponge and therefore the high metabolism.

I know that if we washed your head more often, it



would smell much better. Please understand that Mommy could not even bend over by the sink to wash your head. On the other hand, Daddy was already overwhelmed by having to care for me and being both the "Mommy and Daddy" to all five of you while having to work from home. We were just trying to get by on a daily basis. So washing your head was not a top priority. However, it doesn't matter what the reasons are, you are still a sweet smelling baby to me, Roo.

I hope that one day when you grow up, you'll come to realize that Mommy and Daddy love you very very much. And we try to do our best to provide love and care for the five of you. All other things are not so important.

\*\*\*\*\*

April 1, 2009, Wednesday

Dear Baby Roo,

Roo, I know that God has been preparing my heart for the moment of separation with you all along. More than a week ago, I was listening to a sermon on TV. A message just got stuck with me that "Whatever you want the most, you have to let go before the Holy Spirit can start working in you". Also, when Ihui A-Yi and some brothers and sisters came pray for me last week, she had a vision of little Samuel being sent to live with Eli the Priest at the Temple. These are the reasons why Daddy and I are at peace when Hsiu-Ling A-Yi and Yao-Chien Shu-Shu offered to take care of you for us.

Roo, Hsiu-Ling A-Yi and Yao-Chien Shu-Shu are a godly couple and our dear friends. They are Mommy and Daddy's true sister and brother in Christ. We know that you could not be in

better hands. Mommy just pray that you will be good and not become a heavy burden for them. For you see, they are already busy with their own children and also being a pastor to their church's congregation.

Roo, I pray that you will give them lots of smiles to comfort them when they become physically and emotionally tired. I also pray that the Holy Spirit will comfort and refresh them when they are weary in spirit.

Mommy wants you to remember that there is no greater love than God's love for all of us. And Hsiu-Ling A-Yi and Yao-Chien Shu-Shu are demonstrating that love to the greatest extent humanly possible.

Auntie Shwu-Meei and Auntie Taiyun came to pray with me today. They both encouraged me that this is the best arrangement for the time being. I know that in my heart, too. But it's still difficult emotionally.

I miss you, Roo.

\*\*\*\*\*

April 2, 2009, Thursday

Dear Baby Roo,

I had a long conversation with Hsiu-Ling A-Yi today. From her detailed questions, I know that she has so much love for you that she wanted to do everything just right. She also told me that you are welcomed by many in Peoria and that brings additional comfort to me. Roo, we are so blessed to have Hsiu-Ling A-Yi love and care for you.

\*\*\*\*\*

April 3, 2009, Friday

Dear Baby Roo,

Yao-Chien Shu-Shu took a lot of pictures of you and posted them on his web site for us to see. I knew that they would love you very much. You look so cute when you smile. These pictures really brighten up my day.

\*\*\*\*\*

April 4, 2009, Saturday

Dear Baby Roo,



Hsiu-Ling A-Yi called and told me that you are lifting your head all the way up when on your tummy. See how fast you are growing? Mommy is so proud of you.

Just before bed time when Mommy was tucking them in, big brother Aaron asked me that if when you come back to us, you are already a little toddler, then we will have missed all the mile stones in your life. I told him that then we'll just have to pray extra hard for God's healing for Mommy.

I do feel better physically now. I know that God is helping me regaining my strength day by day. I pray that we'll soon be able to go get you back.

We love you very very much.

\*\*\*\*\*

April 7, 2009, Tuesday

Dear Baby Roo,

Daddy and I went to Christian Fellowship Church to vote today. I had to walk slowly with Daddy's help, but I did it. I want you to know that ever since Mommy and Daddy became citizens in 2005, we have never missed a vote. It took Mommy 20 years to become a citizen. I was determined to exercise my right and privilege in spite of my pain. Mommy also wanted to cast my ballot for you and your brothers and sisters. Because whatever the policy makers and leaders decide will have a long term effect on our lives; and we are the ones decide who will be our policy makers and leaders. I cast my vote to express my values and morals. This part will need to wait until you are much older for you to understand.

\*\*\*\*\*

April 8, 2009, Wednesday

Dear Baby Roo,

Yao-Chien Shu-Shu uploaded more pictures of you. You are getting better at lifting your head up. Amos and Anna also love you very much. That brings me great comfort.

I showed your big brothers and big sisters your new photos. Sarah Jie-Jie told me she misses you. I miss you too, Roo. How I wish I could hold you in my arms, and smell your baby scent, and talk to you, and sing to you. Mommy misses you very much.



\*\*\*\*\*

April 9, 2009, Thursday

Dear Baby Roo,

I know this is a lesson in faith for me. God had to allow the circumstances to take away the things that I treasured the most (my children and my health) before I was willing to lay down my pride. Just two days after you went to Peoria, and big brother Noah and big sister Sarah started going to school full-time, God asked me "Do you love me more than these?" I did not want to answer Him. Throughout that day, God asked me several times, "Do you love me more than these?" Finally, I cried and told Him that "I cannot say yes, Abba Father". I thought I loved God, but it was not a complete love. That day, I finally began to really empty myself and be filled by God's presence.

I have been down spiritually yesterday and today. Somehow, the Lord showed me (Habakkuk 3:17-19) several times. I know it's meant for me.

**Habakkuk 3:17-19 (New King James Version)**

**A Hymn of Faith**

**17 Though the fig tree may not blossom,  
Nor fruit be on the vines;  
Though the labor of the olive may fail,  
And the fields yield no food;  
Though the flock may be cut off from the fold,  
And there be no herd in the stalls—**

**18 Yet I will rejoice in the LORD,**



**I will joy in the God of my salvation.  
19 The LORD God is my strength;  
He will make my feet like deer's feet,  
And He will make me walk on my high hills.**

\*\*\*\*\*

April 10, 2009, Friday & April 11, 2009, Saturday

Dear Baby Roo,

Daddy's coworker, Mrs. Carlene Johnson, came over Friday afternoon and brought over a whole bunch of things for all the children. She even brought a little bunny for you. Sarah Jie-Jie put the bunny in your crib. It will stay there until you come back.

My friend, Mrs. Carolyn Hall, came over Saturday afternoon, and brought 5 grocery sacks of food for us all, including a complete Easter dinner. You see how blessed we are when we have God's love surrounding us and just really trust in His provision? God's grace is more than sufficient.

\*\*\*\*\*

April 11, 2009, Easter Sunday

Dear Baby Roo,

The Easter Lilies that my friend brought over helped me re-focus on God's love and the resurrection of Jesus Christ. While participating in the Sunday worship on TV, my faith took a leap. The sermons encouraged me tremendously and I was able to

participate in 2 worship hours without feeling not able to bear the discomfort. Our God is the God for the living. He is with me even when I don't see or feel Him. I just really need to hang on to His promises.

\*\*\*\*\*

April 25, 2009, Saturday

Dear Baby Roo,

Our whole family has been waiting for this day to come. You are coming back to visit. We are all excited! Little big brother Noah has been asking since Monday if “tomorrow is Saturday” and he wondered if you can come home for good.

You were so tired after 5 hours of car ride and you seemed to be inconsolable when you cried. After trying to hold you, rock you, and give you the pacifier, Daddy was frustrated and just put you down in bed. You stopped crying immediately and went to sleep. An hour later, you got up and had only 2 oz of milk. Then you were inconsolable again. Daddy again put you down in bed around 8 p.m. You then slept like an angel until 1:00 a.m. We forgot how tired you must have been from the long trip.



\*\*\*\*\*

April 26, 2009, Sunday

Dear Baby Roo,

You are doing so much better today. You are no longer stressed out like last night. You got up twice last night. Daddy jumped out of bed as soon as he heard you cry, to prepare a bottle for you. I enjoyed watching Daddy talking and playing with you, and how you responded with coos and smiles.

Daddy decided that all the children would stay home today instead of going to Sunday worship, because he did not feel comfortable leaving me home alone with you. Mommy is not well enough yet to take care of you all by myself. Can you see how thoughtful and caring Daddy is? I pray that one day God will prepare for you a husband who cherishes you like Daddy cherishes Mommy.

While you were napping, we had a family worship at home. When Mommy was deciding what to talk about for our family worship, I thought I would thumb through big sister Hannah's daily devotion book "God and Me" to get some idea. I arbitrarily opened the book in the middle, and guess what topic I found? It was "Abigail's kindness". I knew right away that God has given us this devotion for a special reason. I am reminded to pray for you that one day you will be as sweet, thoughtful, friendly, helpful, and generous to others as this special Bible character. It is far more important to be beautiful and kind on the inside than on the outside, for God looks at our heart.

Roo, everyone took turn holding you and playing with you. We all love you. Little big sister Sarah told Hsiu-Ling A-Yi that

she could bring you home to take care of you, but she cannot keep you. That was very cute and just warmed my heart.

Daddy and I have talked about when to bring you back home. We think maybe we can do it the 2nd week of June, depending on Mommy's recovery. Oh, Roo, I shall wait patiently for that day to come. I am no longer sad, for there is hope.

\*\*\*\*\*

June 29, 2009, Monday

Dear Baby Roo,

You are back to stay! You did so well on the 5-hour car trip. We couldn't wait to get to know you again. Now our family is complete. ■





# 哥城華人教會

Columbia Chinese Christian Church  
3361 Rock Quarry Road  
Columbia, MO 65201  
(573) 442-3957

Website: <http://cccmo.org>

## 聚會時間

主日崇拜	週日	10:40
成人主日學	週日	09:30
青少年崇拜	週日	10:30
兒童主日學	週日	10:40
禱告會	週三	19:00
媽媽組	週三	09:30
長青團契	週四	09:30
週五團契	週五	18:15

我們歡迎你!



雲彩集 二〇一〇年五月  
編輯同工：翁敏華、邱韶元



哥城華人教會  
Columbia Chinese Christian Church